



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PREFET DE L'HERAULT

RECUEIL DES ACTES ADMINISTRATIFS

SPECIAL N°93



DIRECTION DE L'ADMINISTRATION PENITENTIAIRE

DIRECTION INTERREGIONALE DES SERVICES PENITENTIAIRES DE TOULOUSE

Établissement : **Centre Pénitentiaire de Villeneuve Lès Maguelone**

Arrêté portant délégations de signature

N°257 / 2016

Vu le décret n°2006-337 du 21 mars 2006 modifiant le code de procédure pénale et relatif aux décisions prises par l'administration pénitentiaire.

Vu le code de procédure pénale, notamment ses articles R. 57-6-24 et R57-7-5

Article 1 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à Mme **Chrystelle CROISÉ** en qualité de Directrice Adjointe, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 2 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à Mme **Cécile BAESSA** en qualité de Directrices des activités, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 3 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à M. _____ en qualité de Directeur de Détention, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 4 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Fabrice KOZLOFF**, en qualité d'Attaché d'Administration du Ministère de la Justice, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 5 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Fabrice VALLS** en qualité de Capitaine, Chef de Détention, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 6 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Jean-Pierre BARRIOS** en qualité de Lieutenant, responsable du Bât A et Quartier Mineurs, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 7 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Mickaël GRUCKER**, en qualité de Lieutenant, responsable du Bât B et du Quartier des arrivants, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 8 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Jérémie TERRAL**, en qualité de Lieutenant, responsable du bâtiment C et des Quartiers d'isolement et disciplinaire, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 9 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Christian BONAL**, en qualité de Lieutenant, responsable ATF, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 10 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Farid MACHOU**, en qualité de Lieutenant, Chef de Détention Adjoint, Service infrastructure, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.



DIRECTION DE L'ADMINISTRATION PENITENTIAIRE

DIRECTION INTERREGIONALE DES SERVICES PENITENTIAIRES DE TOULOUSE

Article 11 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Stephen COLIN**, en qualité de Lieutenant, délégué local Renseignement Pénitentiaire, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 12 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Marian ZEMANCZYK**, en qualité de Major, Formateur, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 13 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Christian DENOYELLE**, en qualité de Premier surveillant, Adjoint Bât A aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 14 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à Mme Christelle PARRA, en qualité de Première Surveillante, Adjointe Bât B aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 15 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Olivier DOMINGUEZ**, en qualité de Premier Surveillant, Greffe, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 16 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Robert GONZALEZ**, en qualité de Premier Surveillant, Gradé posté, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 17 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Xavier MOUTOU** en qualité de Premier Surveillant, Gradé posté, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 18 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Laurent CRESPO**, en qualité de Premier Surveillant, Adjoint au Service Infrastructure, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 19 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **Mme. Florence HOARAU**, en qualité de Première Surveillante, Gradé posté, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 20 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Raphaël HEUMEZ** en qualité de Premier Surveillant, Service des agents, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 21 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Jean François WAGOGNE**, en qualité de Premier Surveillant, chargé du Quartier de Semi-Liberté, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.



DIRECTION DE L'ADMINISTRATION PENITENTIAIRE

DIRECTION INTERREGIONALE DES SERVICES PENITENTIAIRES DE TOULOUSE

Article 22 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Samuel LHOMME**, en qualité de Premier Surveillant, Gradé Posté, aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 23 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **Mme Virginie DEGREMONT**, en qualité de Première Surveillante, Gradé Posté aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 24 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Stéphane OLLIE**, en qualité de Premier Surveillant, QI-QD aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 25 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Franck BERAUD**, en qualité de Premier Surveillant, QI-QD aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 26 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Jérôme DELTOUR**, en qualité de Premier Surveillant, Gradé Posté aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

Article 27 :

Délégation permanente de signature et de compétence est donnée à **M. Christophe BOLLINGER**, en qualité de Premier Surveillant, adjoint au Bât C aux fins de signer au nom du Chef d'établissement, toutes les décisions administratives individuelles visées dans le tableau ci-joint.

A Villeneuve Lès Maguelone, le 05 septembre 2016

Signé par
Le Chef d'établissement,
JL.RUFFENACH



**Décisions du Chef d'établissement pouvant faire l'objet d'une délégation de signature
en vertu des dispositions du code de procédure pénale (R.57-6-24 ; R.57-7-5)
Centre Pénitentiaire de Villeneuve Lès Maguelone**

Déléguataires possibles :

- 1 : Adjointe au CE
- 2 : Directeur Adjoint
- 3 : Chef de Détention
- 4 : Adjoint au Chef de Détention
- 5 : Lieutenants, Capitaine, Officiers
- 6 : 1° Surveillants, Majors

| Décisions concernées | Articles | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|----------------------|---|---|---|---|---|---|
| Organisation de l'établissement | | | | | | | |
| Elaboration du règlement intérieur | D. 255 | X | X | | | | |
| Adaptation du règlement intérieur type | R. 57-6-18 | X | X | | | | |
| Autorisation de visiter l'établissement pénitentiaire | R. 57-6-24 D. 277 | X | X | | | | |
| Détermination des modalités d'organisation du service des agents | D. 276 | X | X | X | X | | |
| Vie en détention | | | | | | | |
| Elaboration du parcours d'exécution de la peine | 717-1 | X | X | X | X | | |
| Désignation des membres de la CPU | D.90 | X | X | X | X | | |
| Mesures d'affectation des personnes détenues en cellule | R. 57-6-24 | X | X | X | X | X | X |
| Définition des modalités de prise en charge individualisée des personnes détenues | D. 92 | X | X | X | X | X | X |
| Désignation des personnes détenues à placer ensemble en cellule | D.93 | X | X | X | X | X | X |
| Suspension de l'encellulement individuel d'une personne détenue | D.94 | X | X | X | X | X | X |
| Affectation des personnes détenues malades dans des cellules situées à proximité de l'Unité Sanitaire | D. 370 | X | X | X | X | X | X |
| Désignation des personnes détenues autorisées à participer à des activités | D. 446 | X | X | X | X | | |
| Destination à donner aux aménagements faits par une personne détenue dans sa cellule, en cas de changement de cellule, de transfert ou de libération | D. 449 | X | X | X | X | | |
| Décision en cas de recours gracieux des personnes détenues, requêtes ou plaintes | D. 259 | X | X | | | | |
| Opposition à la désignation d'un aidant | R. 57-8-6 | X | X | | | | |
| Mesures de contrôle et de sécurité | | | | | | | |
| Appel aux forces de l'ordre pour assurer le maintien de l'ordre et de la sécurité | D. 266 | X | X | | | | |
| Utilisation des armes dans les locaux de détention | D. 267 | X | X | X | X | | |
| Retrait à une personne détenue pour des raisons de sécurité, de médicaments, matériels et appareils médicaux lui appartenant et pouvant permettre un suicide, une agression ou une évasion | D. 273 | X | X | X | X | X | X |
| Retenue d'équipement informatique | D. 449-1 | X | X | | | | |
| Interdiction pour une personne détenue de participer aux activités sportives pour des raisons d'ordre et de sécurité | D. 459-3 | X | X | X | X | | |

| Décisions concernées | | Articles | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|--|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Décision de procéder à la fouille des personnes détenues | | R. 57-7-79 | X | X | X | X | X | X |
| Demande d'investigation corporelle interne adressée au procureur de la République | | R. 57-7-82 | X | X | | | | |
| Utilisation des moyens de contrainte à l'encontre d'une personne détenue | | R. 57.6.18 Ch.2 Art.7 al.3 | X | X | X | X | X | X |
| Constitution de l'escorte des personnes détenues faisant l'objet d'un transfert administratif | | D. 308 | X | X | X | X | | |
| Discipline | | | | | | | | |
| Placement à titre préventif en cellule disciplinaire ainsi qu'en cellule de confinement | | R.57-7-18 | X | X | X | X | X | X |
| Suspension à titre préventif de l'activité professionnelle | | R.57-7-22 | X | X | X | | | |
| Engagement des poursuites disciplinaires | | R.57-7-15 | X | X | X | X | X | X |
| Présence de la commission de discipline | | R.57-7-6 | X | X | | | | |
| Elaboration du tableau de roulement des assessseurs extérieurs | | R. 57-7-12 | X | X | | | | |
| Demande de retrait de l'habilitation d'un assesseur extérieur | | D. 250 | X | X | | | | |
| Désignation des membres assessseurs de la commission de discipline | | R. 57-7-8 | X | X | | | | |
| Prononcé des sanctions disciplinaires | | R.57-7-7 | X | X | | | | |
| Ordonner et révoquer le sursis à exécution des sanctions disciplinaires | | R. 57-7-54 à R. 57-7-59 | X | X | | | | |
| Dispense d'exécution, suspension ou fractionnement des sanctions | | R.57-7-60 | X | X | | | | |
| Désignation d'un interprète-pour les personnes détenues qui ne comprennent pas ou ne parlent pas la langue française | | R.57-7-25 | X | X | | | | |
| Isolement | | | | | | | | |
| Désignation d'un interprète-pour les personnes détenues qui ne comprennent pas ou ne parlent pas la langue française | | R.57-7-64 | X | X | | | | |
| Autorisation pour une personne détenue placée à l'isolement de participer à une activité organisée pour les détenus soumis au régime de détention ordinaire | | R. 57-7-62 | X | X | | | | |
| Autorisation pour une personne détenue placée à l'isolement de participer à une activité commune aux personnes placées au quartier d'isolement | | R. 57-7-62 | X | X | | | | |
| Décision de ne pas communiquer les informations ou documents de la procédure d'isolement de nature à porter atteinte à la sécurité des personnes ou des établissements pénitentiaires | | R. 57-7-64 | X | X | | | | |
| Proposition de prolongation de la mesure d'isolement | | R. 57-7-64 R. 57-7-70 | X | X | | | | |
| Rédaction du rapport motivé accompagnant la proposition de prolongation de la mesure d'isolement | | R. 57-7-67 R. 57-7-70 | X | X | | | | |
| Placement provisoire à l'isolement des personnes détenues en cas d'urgence | | R. 57-7-65 | X | X | | | | |
| Placement initial des personnes détenues à l'isolement et premier renouvellement de la mesure | | R. 57-7-66 R. 57-7-70 R. 57-7-74 | X | X | | | | |

| Décisions concernées | | Articles | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|--|--------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Levée de la mesure d'isolement | | R. 57-7-72 R. 57-7-76 | X | X | | | | |
| Mineurs | | | | | | | | |
| Présidence de l'équipe pluridisciplinaire assurant le suivi individuel du mineur | | D. 514 | X | X | | | | |
| Placement en cellule la nuit, à titre exceptionnel, d'une personne mineure avec une personne détenue de son âge soit pour motif médical, soit en raison de sa personnalité | | R. 57-9-12 | X | X | X | X | X | X |
| Autorisation, à titre exceptionnel, de la participation d'une personne mineure aux activités organisées dans l'établissement pénitentiaire avec des personnes majeures | | R. 57-9-17 D. 518-1 | X | X | X | X | | |
| Proposition, à titre exceptionnel, d'une activité de travail à une personne mineure âgée de 16 ans et plus | | D. 517-1 | X | X | | | | |
| Mise en œuvre d'une mesure de protection individuelle | | D. 520 | X | X | | | | |
| Gestion du patrimoine des personnes détenues | | | | | | | | |
| Fixation de la somme que les personnes détenues placées en semi-liberté ou bénéficiant d'un placement extérieur, d'un placement sous surveillance électronique ou d'une permission de sortir, sont autorisés à détenir | | D. 122 | X | X | | | | |
| Autorisation pour les condamnés d'opérer un versement à l'extérieur depuis la part disponible de leur compte nominatif | | D. 330 | X | X | | | | |
| Autorisation pour une personne détenue de retirer des sommes de son livret de Caisse d'épargne | | D. 331 | X | X | | | | |
| Autorisation pour les personnes détenues d'envoyer à leur famille, des sommes figurant sur leur part disponible | | D. 421 | X | X | X | X | | |
| Autorisation pour une personne détenue hospitalisée de détenir une somme d'argent provenant de la part disponible de son compte nominatif | | D. 395 | X | X | | | | |
| Autorisation pour les personnes détenues de recevoir des subsides de personnes non titulaires d'un permis permanent de visite | | D. 422 | X | X | | | | |
| Retenue sur la part disponible du compte nominatif des personnes détenues en réparation de dommages matériels causés | | D. 332 | X | X | | | | |
| Refus de prise en charge d'objets ou de bijoux dont sont porteurs les détenus à leur entrée dans un établissement pénitentiaire | | D. 337 | X | X | X | X | X | X |
| Autorisation de remise à un tiers, désigné par la personne détenue, d'objets lui appartenant qui ne peuvent pas être transférés en raison de leur volume ou de leur poids | | D. 340 | X | X | X | X | | |
| Achats | | | | | | | | |
| Fixation des prix pratiqués en cantine | | D. 344 | X | X | | | | |
| Refus opposé à une personne détenue de procéder à des achats en cantine | | D. 343 | X | X | | | | |
| Refus opposé à une personne détenue de se procurer un récepteur téléphonique ou un téléviseur individuel | | D. 444 | X | X | | | | |
| Refus opposé à une personne détenue de se procurer un équipement informatique | | D. 449-1 | X | X | | | | |

| Décisions concernées | | Articles | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|--|------------|---|---|---|---|---|---|
| Relations avec les collaborateurs du SPP | | | | | | | | |
| Autorisation d'accès à l'établissement pénitentiaire des personnels hospitaliers non titulaires d'une habilitation | | D. 389 | X | X | | | | |
| Autorisation d'accès à l'établissement pénitentiaire aux personnes intervenant dans le cadre d'actions de prévention et d'éducation pour la santé | | D. 390 | X | X | | | | |
| Autorisation d'accès à l'établissement pénitentiaire aux personnels des structures spécialisées de soins intervenant dans le cadre de la prise en charge globale des personnes présentant une dépendance à un produit licite ou illicite | | D. 390-1 | X | X | | | | |
| Suspension de l'habilitation d'un personnel hospitalier de la compétence du chef d'établissement | | D. 388 | X | X | | | | |
| Autorisation donnée pour des personnes extérieures d'animer des activités pour les détenus | | D. 446 | X | X | | | | |
| Instruction des demandes d'agrément en qualité de mandataire et proposition à la DISP | | R. 57-6-14 | X | X | | | | |
| Suspension provisoire, en cas d'urgence, de l'agrément d'un mandataire agréé et proposition de retrait de l'agrément | | R. 57-6-16 | X | X | | | | |
| Fixation des jours et horaires d'intervention des visiteurs de prison | | D. 476 | X | X | | | | |
| Suspension de l'agrément d'un visiteur de prison en cas d'urgence et pour des motifs graves | | D. 473 | X | X | | | | |
| Organisation de l'assistance spirituelle | | | | | | | | |
| Détermination des jours, horaires et lieux de tenue des offices religieux | | R. 57-9-5 | X | X | | | | |
| Désignation d'un local permettant les entretiens avec l'aumônier des personnes détenues sanctionnées de cellule disciplinaire | | R. 57-9-6 | X | X | X | X | | |
| Autorisation de recevoir et conserver les objets de pratique religieuse et les livres nécessaires à la vie spirituelle sous réserve des nécessités liées à la sécurité et au bon ordre de l'établissement | | R. 57-9-7 | X | X | X | X | | |
| Autorisation pour des ministres du culte extérieurs de célébrer des offices ou prêches | | D. 439-4 | X | X | | | | |
| Visites, correspondance, téléphone | | | | | | | | |
| Délivrance des permis de communiquer aux avocats dans les autres cas que ceux mentionnés à l'alinéa 1 de l'article R. 57-6-5 | | R. 57-6-5 | X | X | | | | |
| Délivrance, refus, suspension, retrait des permis de visite des condamnés, y compris lorsque le visiteur est un auxiliaire de justice ou un officier ministériel | | R. 57-8-10 | X | X | | | | |
| Délivrance, refus, suspension, retrait des permis de communiquer aux officiers ministériels et auxiliaires de justice autres que les avocats | | D. 411 | X | X | | | | |
| Décision que les visites auront lieu dans un parloir avec dispositif de séparation | | R. 57-8-12 | X | X | | | | |
| Retenue de correspondance écrite, tant reçue qu'expédiée | | R. 57-8-19 | X | X | X | X | | |
| Autorisation - refus-suspension-retrait de l'accès au téléphone pour les personnes détenues condamnées | | R. 57-8-23 | X | X | | | | |

| Décisions concernées | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| Entrée et sortie d'objets | | | | | | |
| Articles | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Autorisation d'entrée ou de sortie de sommes d'argent, correspondances ou objets quelconques | | | | | | |
| D. 274 | X | X | | | | |
| Notification à l'expéditeur ou à la personne détenue du caractère non autorisé de la réception ou de l'envoi d'un objet | | | | | | |
| D. 430 | X | X | | | | |
| Autorisation de recevoir des colis par dépôt à l'établissement pénitentiaire en dehors des visites, ou par voie postale pour les personnes détenues ne recevant pas de visite. | | | | | | |
| D. 431 | X | X | X | X | | |
| Autorisation de recevoir par dépôt à l'établissement pénitentiaire en dehors des visites, des publications écrites et audiovisuelles | | | | | | |
| D. 443-2 | X | X | X | X | | |
| Interdiction d'accéder à une publication écrite-audiovisuelle contenant des menaces graves contre la sécurité des personnes et des établissements ou des propos ou signes injurieux ou diffamatoires à l'encontre des agents et collaborateurs du service public pénitentiaire ou des personnes détenues | | | | | | |
| R. 57-9-8 | X | X | | | | |
| Activités | | | | | | |
| Autorisation de recevoir des cours par correspondance autres que ceux organisés par l'éducation nationale | | | | | | |
| D. 436-2 | X | X | X | X | | |
| Refus opposé à une personne détenue de se présenter aux épreuves écrites ou orales d'un examen organisé dans l'établissement | | | | | | |
| D. 436-3 | X | X | X | | | |
| Signature d'un acte d'engagement concernant l'activité professionnelle des personnes détenues | | | | | | |
| R. 57-9-2 | X | X | X | X | | |
| Autorisation pour les personnes détenues de travailler pour leur propre compte ou pour des associations | | | | | | |
| D. 432-3 | X | X | X | | | |
| Déclassement ou suspension d'un emploi | | | | | | |
| D. 432-4 | X | X | | | | |
| Administratif | | | | | | |
| Certification conforme de copies de pièces et légalisation de signature | | | | | | |
| D. 154 | X | X | | | | |
| Divers | | | | | | |
| Réintégration immédiate en cas d'urgence de condamnés se trouvant à l'extérieur | | | | | | |
| D. 124 | X | X | | | | |
| Modification, sur autorisation du JAP, des horaires d'entrée et de sortie en cas de placement sous surveillance électronique, semi-liberté, placement extérieur et permission de sortir | | | | | | |
| D. 712-8 | X | X | | | | |
| D. 147-30 | X | X | | | | |
| Retrait, en cas d'urgence, et notification de la décision de retrait, de la mesure de surveillance électronique de fin de peine et réintégration du condamné | | | | | | |
| D. 147-30-47 | X | X | | | | |
| D. 147-30-49 | X | X | | | | |
| Habilitation spéciale des agents des greffes afin d'accéder au FLJAIS et d'enregistrer les dates d'écrou, de libération et l'adresse déclarée de la personne libérée | | | | | | |
| 706-53-7 | X | X | | | | |
| Modification, sur autorisation du juge d'instruction, des horaires de l'ARSE | | | | | | |
| D. 32-17 | X | X | | | | |
| Réintégration immédiate en cas d'urgence, du détenu bénéficiaire d'une mesure de semi-liberté | | | | | | |
| D. 124 CPP | X | X | | | | |

Villeneuve Les Maguelone
Le 05 septembre 2016

Signé par
Le Chef d'établissement
JL.RUFFENACH

